

I Will Dance (When I Walk Away)

by Katzenjammer

Je Veux Danser (Quand je m'éloigne)

par Katzenjammer

In the cold and empty house, I've lingered
now for far too long
I vainly held the rosary, to pray you'd stay
with me a while
But nothing seems to keep me here, the way
it used to do before
This time it's me that's leaving you, I'll never
turn around

Cause when the laughter's gone
I know I must be moving on

And I will dance when I walk away oh
I'm gonna sing I won't beg or pray
I will dance when I walk away oh
I'm gonna sing I won't beg or pray no more

I'm standing at the crossroads now, the fields
of opportunity
I'm ready to go anywhere, I'm full of hope
and full of fear
And bridges back have all been burned, and
freedom has been duly earned
I'll remember why I've gone, remember
where I'm coming from

Oh when the laughter's gone, ooo,
I know I must be moving on

I will dance when I walk away, oh
I'm gonna sing, I won't beg or pray,
I will dance when I walk away,
Oh, I'm gonna sing, I won't beg or pray, oh

And now I leave my mask with you
The part I played I never knew
Tonight you're alone

And I will dance when I walk away, oh,
I'm gonna sing, I won't beg or pray,
I will dance when I walk away, oh,

Dans la maison vide et froide, je m'attarde
maintenant, depuis trop longtemps
J'ai en vain tenu le chapelet pour prier que tu
restes pour moi un moment
Mais rien ne semble pouvoir me retenir ici,
comme c'était l'habitude avant
Cette fois, c'est moi qui vais te quitter, je ne
reviendrai jamais

Parce que quand le rire a disparu
Je sais que je dois bouger

Et je veux danser quand je m'éloigne oh
Je vais chanter, je ne vais pas mendier ou
prier
Je vais danser quand je m'éloigne oh
Je vais chanter, je ne vais pas mendier ou
prier encore

Je suis debout au carrefour maintenant,
devant toutes les opportunités
Je suis prête à aller n'importe où, je suis
pleine d'espoir et pleine de crainte
Et les ponts derrière moi ont tous été brûlés
et la liberté a été dûment gagnée
Je me souviens pourquoi je suis partie, je me
souviens d'où je viens

Oh quand le rire est parti, ooo,
Je sais que je dois bouger

Je vais danser quand je m'éloigne, oh
Je vais chanter, je ne vais pas mendier ou
prier
Je vais danser quand je m'éloigne
Oh, je vais chanter, je ne vais pas mendier ou
prier, oh

Et maintenant, je laisse mon masque avec toi
Le rôle que j'ai joué, je ne l'ai jamais su
Ce soir tu es seul

Et je veux danser quand je m'éloigne, oh,
Je vais chanter, je ne vais pas mendier ou
prier

I'm gonna sing, I won't beg or pray,

I will dance when I walk away,
I'm gonna sing, I won't beg or pray,
I will dance when I walk away, oh,
I'm gonna sing, I won't beg or pray,

I will dance when I walk away,
I'm gonna sing, I won't beg or pray,
I will dance when I walk away, oh,
I'm gonna sing, I won't beg or pray, no more

No more, oh no no no.
This is not a home for me, oooo

Je vais danser quand je m'éloigne, oh,
Je vais chanter, je ne vais pas mendier ou
prier

Je vais danser quand je m'éloigne
Je vais chanter, je ne vais pas mendier ou
prier
Je vais danser quand je m'éloigne, oh,
Je vais chanter, je ne vais pas mendier ou
prier

Je vais danser quand je m'éloigne
Je vais chanter, je ne vais pas mendier ou
prier
Je vais danser quand je m'éloigne, oh,
Je vais chanter, je ne vais pas mendier ou
prier encore

Plus jamais, oh non non non
Ce n'est pas une maison pour moi oooo

